



18 ביולי 2014

לכבוד	לכבוד	לכבוד
מר יהודה ויגשטיין,	מר דני עפרוני,	מר משה יעלון,
היועץ המשפטי לממשלה	פרקליט צבאי ראשי	שר הביטחון
בפקס מס' 02-6467001	בפקס מס' 03-5694526	בפקס מס' 03-6976711

שלום רב,

הנדון: פתיחה בחקירה בגין חשד להפרה חמורה של דיני

המלחמה במבצע "צוק איתן" עקב פגיעה ישירה והרג ילדים

בשם מרכז "עדאלה" וארגון "אלמיוזאן לזכויות אדם" – עזה, הריני לפנות אליכם, בדרישה לפתוח בחקירה בגין חשד רציני העולה באשר להפרת המשפט הבינלאומי ההומניטארי, הכל כפי שיפורט ויבואר להלן:

1. על פי דיווחים של ארגון "אלמיוזאן לזכויות אדם" חמוקם בעזה ולפי עדויות מאנשים שהיו במקום עולה כי ביום 16.07.2014 בסביבות השעה 15:30, תקף חיל הים באמצעות שלושה טילים קבוצה של ילדים ששיחקו על חוף הדייגים, מערבית לעיר עזה. לפי עדותו של אלערבי נאסר פדל בכר, אחד הילדים ששרדו את המתקפה, הוא ושאר הילדים (כולם קרובי משפחה) הלכו לחוף בסביבות השעה 15:00 של אותו יום כי מאסו מאווירת המלחמה והמתקפות האוויריות של חיל האוויר ורצו לשחק קצת.

תצהירו של הילד אלערבי נאסר פדל בכר מצורף למכתבי זה כחלק בלתי נפרד ממנו.

2. כתוצאה מהפגיעה הנ"ל נהרגו ארבעה ילדים שהינם עאהד עטאף עאהד בכר, בן 10, זקרייה עאהד סובחי בכר, בן 10, מוחמד ראמו עזאת בכר, בן 11, איסמעיל מוחמד סובחי בכר, בן 10. כתוצאה מהפגיעה נפצעו עוד תמישה אנשים, ביניהם עוד שני ילדים, שהינם אלמונתסר עאהד סובחי בכר, בן 10, חמאדה ח'מים סובחי בכר, בן 11, וכן נגרם נזק לשתי סירות דיג שהיו במקום.

3. הפגיעה הנ"ל מנוגדת לעקרון ההבחנה של דיני המלחמה שלפיו נגזרו כמה כללים שמהווים נכסי צאן ברזל. הכלל הראשון הוא, כי אין לכוון התקפות כלפי אזרחים או מטרות אזרחיות. כלל שני קובע, כי כל עוד האזרחים אינם לוחמים הרי שהם מוגנים מפני כל התקפה. מכללים אלו נובע, הכלל השלישי לפיו התקפות שאינן מבחינות בין מטרות צבאיות לאזרחיות הינן אסורות.

4. הפגיעה הנ"ל לא שמרה על עקרונות אלה. הפגיעה הישירה בילדים המשחקים על חוף ים הינה פגיעה במטרה אזרחית מובהקת שלא מקיימת את תנאי הסיפא שבסעיף 51(3) לפרוטוקול הראשון

P.O. Box 8921 Haifa 31090 Israel Tel: (972)-4-950-1610 Fax: (972)-4-950-3140

חיפה 31090, ص.ب. 8921 هاتف 04-9501610 فاكس 04-9503140
חיפה 31090, ת.ד. 8921 טלפון 04-9501610 פקס 04-9503140

Email: adalah@adalah.org

<http://www.adalah.org>

הנספח לאמנות גינבה האוסר על פגיעה באזרחים שלא מעורבים בלחימה. זאת ועוד, מדובר הרי בילדים, וילדים לפי המשפט הבינלאומי החומניטרי הינם חלק מהאוכלוסייה האזרחית המקבלת הגנה מיוחדת. סעיף 77 לאותו פרוטוקול אומר במפורש שיש להימנע מכל פגיעה בילדים. על האיסור בפגיעה באוכלוסייה אזרחית ראו: בג"צ 769/02 הועד הציבורי נגד העינויים בישראל נ' ממשלת ישראל, פ"ד סב(1) 507, פס' 40 (פורסם במאגרים, 14.12.2006) (להלן: "בג"צ הועד נגד עינויים").

5. למותר לציין כי עצם הימצאותו של לוחם בין אוכלוסייה אזרחית אינה שוללת את אופייה האזרחי של האוכלוסייה ולא את החגנה לה היא זכאית. (ראו: את קביעת ה-ICTY: *Prosecutor v. Prosecutor ; Naletilic and Martinovic*, (ICTY), Trial Chamber, March 31 2003, para. 235 (v. Stanilav Galic (Appeal Judgement). IT-98-29-A. (ICTY). 30 November 2006

6. בנוסף, הפגיעה הנ"ל מעידה על פגיעה בעקרון המידתיות האוסר על פעולה צבאית העלולה לגרום לאובדן נלווה של חיי אדם אשר יהיו מופרזים ביחס ליתרון הצבאי הקונקרטי והישיר הצפוי. (ראו: בג"צ 2056/04 מועצת הכפר בית סוריק נ' ממשלת ישראל, פ"ד נח(5) 807 (2004); בג"צ 7957/04 מראעבה נ' ראש ממשלת ישראל (פורסם במאגרים, 15.09.2005).

7. הפרתם של כללים אלו מעלה חשד רציני להפרה בוטה של דיני הלחימה המגיעה לכדי פשעי מלחמה.

8. בנסיבות אלו, חובה לחקור את האירוע שלעיל ואת נסיבות הריגתם של האזרחים הנ"ל. חובה זו נגזרת מהוראות המשפט הבינלאומי המנהגי, מהוראות משפט זכויות האדם הבינלאומי ומהוראות המשפט הישראלי. סעיף 1 המשותף לאמנות גינבה, מטיל חובה על המדינות שהן צד לאמנות "לכבד" את הוראות האמנות בכל מצב. כמו כן אמנות גינבה מטילות כולן חובה על המדינה המפרה לפתוח בחקירה במקרים של הפרת המשפט הבינלאומי החומניטארי ואף להעמיד לדין במידת הצורך. כך נקבע בסעיף 49 לאמנת גינבה הראשונה; סעיף 50 לאמנת גינבה השנייה; סעיף 129 לאמנת גינבה השלישית וסעיף 146 לאמנת גינבה הרביעית. בנוסף, כלל 158 לכללי המשפט הבינלאומי החומניטארי קובע כי:

States must investigate war crimes allegedly committed by their nationals or armed forces, or on their territory, and, if appropriate, prosecute the suspects. They must also investigate other war crimes over which they have jurisdiction and, if appropriate, prosecute the suspects.

Customary International Humanitarian Law, Vol 1: Rules,
P. 607.

9. כאמור, גם משפט זכויות האדם הבינלאומי מחייב חקירתם של מקרי הרג אזרחים. סעיפים 2 ו-6 לאמנה בדבר זכויות אזרחיות ופוליטיות קובעים חובה פוזיטיבית להגנה על הזכות לחיים.

10. למותר לציין כי אין בקיומו של תחקיר פנימי ולא עצמאי לענות על דרישות המשפט הבינלאומי לחקירה עצמאית ובלתי תלויה. התחקיר הפנימי נועד ללימוד לקחים, הוא נגוע בניגוד עניינים בהיותו נערך על ידי המעורבים באירוע הנחקר עצמם ואין הוא כלי מתאים לבירור אחריותם האישית של החשודים בביצוע העבירות ולא כדי להבטיח את הבאתם של האחראים לדין. דרישה זו קיבלה חיזוק אף במסקנות הוועדה הציבורית לבדיקת האירוע הימי מיום 31 במאי 2010 (דו"ח ועדת טירקל, חלק שני) בנוגע לאפקטיביות מנגנוני החקירה בצח"ל.

על יסוד האמור לעיל, אנו מבקשים להורות על פתיחת חקירה עצמאית ובלתי תלויה בגין האירוע הנ"ל וכן להורות לצבא להימנע מפגיעה באוכלוסייה האזרחית ומתקיפת של מטרות אזרחיות.

בכבוד רב
נדים שחאדה, עו"ד